

Université d'hiver trinationale (France / Allemagne / Turquie)
Trinationale Winter-Universität (Deutschland / Frankreich / Türkei)

Les actions privées en droit /
Private Rechtsdurchsetzung



Du 10 au 17 janvier 2016 / 10. - 17. Januar 2016

Yeditepe University

Law Faculty

İnönü Mah. Kayışdağı Cad. 26 Ağustos Yerleşimi

Atasehir, Istanbul, Turkey 34755

PROGRAMME PROVISOIRE / VORLÄUFIGES PROGRAMM



Dimanche 10 janvier 2016 / Sonntag, 10. Januar 2016

Arrivée des participants / Ankunft der auswärtigen Teilnehmer



Lundi 11 janvier 2016 / Montag, 11. Januar 2016

9h30 Séance d'ouverture / Begrüßungsansprachen

-Prof. Dr. Halûk **KABAALIOĞLU**, Professor, Dean, Faculty of Law, Yeditepe Üniversitesi, Co-Director of the trinational Winterschool

-Prof. Dr. Robert **FREITAG**, Professor, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Maître en droit (Bordeaux), Kodirektor der trinationalen Winteruniversität

-Dr. Géraldine **DEMME**, Maître de conférences ; Prof. Dr. Otmar **SEUL**, Professeur émérite, Université Paris Ouest Nanterre La Défense, Co-directeurs de l'Université d'hiver trinationale

Pause café / Kaffeepause

1^{er} module / 1. Modul :

**« Actions privées et droit de la procédure, modes alternatifs de règlements des conflits /
Private Rechtsdurchsetzung und Prozessrecht, alternative Konfliktlösung »**

10h30 - 12h30 *Conférences avec discussions / Vorträge mit anschließender Diskussion*
Président de séance / unter der Leitung von: Prof. Dr. Haluk **KABAALIOĞLU**, Professor,
Dean, Faculty of Law, Yeditepe Üniversitesi

-Dr. Efe **DIRENISA**, Associate Professor, Yeditepe Üniversitesi: *Les principes fondamentaux de la procédure civile turque / Fundamente des türkischen Zivilprozessrechts*

-Dr. R. Barış **ERMAN**, Associate Professor, Yeditepe Üniversitesi: *Les droits des parties civiles dans la procédure pénale turque / Rechte privater Parteien im türkischen Strafverfahren*

-Adem **YAŞAR**, Ph.D. Student, Yeditepe Üniversitesi: *La médiation en droit turc / Mediation nach türkischem Recht*

12h30 *Pause déjeuner / Mittagessen*

14h30 - 18h00 *Conférences avec discussion / Vorträge mit Diskussionen*
Président de séance / unter der Leitung von: Dr. Géraldine **DEMME**, Maître de conférences, Université Paris Ouest Nanterre La Défense

-Dr. H. Afşin **İLHAN**, Associate Professor, Yeditepe Üniversitesi: *La convention d'arbitrage / Die Schiedsvereinbarung*

-Prof. Dr. Mathias **AUDIT**, Professeur, Université Paris Ouest-Nanterre-La Défense: *L'arbitrage international et la protection des investisseurs étrangers : nouvelles tendances / Internationale Schiedsgerichtbarkeit und der Schutz ausländischer Investoren : Neue Trends*

-Prof. Dr. Markus **KRAJEWSKI**, Professor, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg / Maria **LUQE**, LL.M., wissenschaftliche Mitarbeiterin und Doktorandin, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg: *Private Rechtsdurchsetzung durch Investor-Staat-Schiedsverfahren: Aktuelle rechtliche Entwicklungen und Herausforderungen / La mise en œuvre des moyens de droit privé par les arbitrages investisseur-État : développements actuels et défis*

Pause café / Kaffeepause

-Prof. Dr. Stephanie **DIJOUX**, Professeur, Université Paris Ouest-Nanterre-La Défense: *L'action de groupe en France / Die Gruppenklage in Frankreich*

-Mustafa Okan **YAGCI**, LL.M., Ph.D. Student, Yeditepe Üniversitesi: *L'action de groupe en droit turc / Die Gruppenklage im türkischen Recht*



Mardi 12 janvier 2016 / Dienstag, 12. Januar 2016

2^e module / 2. Modul :

*« Actions privées et droit de la concurrence » /
« Private Rechtsdurchsetzung und Kartellrecht »*

9h30 - 12h30 *Conférences avec discussion / Vorträge mit Diskussionen*

Président de séance / unter der Leitung von: Prof. Dr. Stephanie **DIJOUX**, Professeur,
Université Paris Ouest Nanterre La Défense

-Özlem **ATA**, Ph.D. Student, Yeditepe Üniversitesi: *Private Durchsetzung des Kartellrechts im Rechtsvergleich : USA/EU/T / Les actions civiles en droit de la concurrence, perspective comparative : USA/UE/T*

-Prof. Dr. Tobias **LETTL**, Professor, Dekan der juristischen Fakultät, Universität Potsdam: *Die Regelung des Schadensersatzes in der neuen Richtlinie 2014/104/EU über bestimmte Vorschriften für Schadensersatzklagen nach nationalem Recht wegen Zuwiderhandlungen gegen wettbewerbsrechtliche Bestimmungen der Mitgliedstaaten und der Europäischen Union sowie die Umsetzung dieser Vorgaben in nationales Recht / La réglementation des dommages-intérêts dans la nouvelle directive 2014/104/UE relative à certaines règles régissant les actions en dommages et intérêts en droit national pour les infractions aux dispositions du droit de la concurrence des États membres et de l'Union européenne ainsi que la transpositions de ces stipulations en droit national*

Pause café / Kaffeepause

-Prof. Dr. Jean Marc **THOUVENIN**, Professeur, Université Paris Ouest Nanterre La Défense : *Les actions civiles en droit de la concurrence et le Règlement Bruxelles I / Private Durchsetzung des Wettbewerbsrechts und die VO Brüssel I*

-Dr. Mehmet **ŞUA**, Associate Professor, Yeditepe Üniversitesi: *L'application en droit de la distribution par les Tribunaux des règles de concurrence et les questions relatives aux effets de cette application sur la compétence du Conseil de concurrence / Die Durchsetzung der Wettbewerbsregeln im Vertriebsrecht durch die Gerichte und diesbezügliche Fragen zur Zuständigkeit des Wettbewerbsrates*

12h30 *Pause déjeuner / Mittagessen*

14h30 - 18h00 Ateliers concernant le 2^e module / Workshops bzgl. Modul 2

Animé par / geleitet von :

Dr. Géraldine **DEMME**, Maître de conférences, Université Paris Oue**st** Nanterre La Défense ;
Prof. Dr. Jochen **HOFFMANN**, Professor, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-
Nürnberg ; Özlem **ATA**, Ph.D. Student, Yeditepe Üniversitesi

Sujets développés avec les étudiants / Mit den Studenten entwickelte Themen:

(1) Actions privées vs. action publique en droit de la concurrence - quelle préférence à donner ? / Private vs. staatliche Durchsetzung des Kartellrechts - was ist vorzuzugswürdig ?

Pause café / Kaffeepause

(2) Die Vermeidung der mehrfachen Haftung für Kartellverstöße in Passing on-Fällen nach der neuen Kartell-Schadensersatzrichtlinie / La prévention de la responsabilité multiple pour les infractions au droit de la concurrence selon la nouvelle directive relative aux actions en dommages et intérêts dans le domaine du droit de la concurrence



Mercredi 13 janvier 2016 / Mittwoch, 13. Januar 2016

3^e module / 3. Modul :

**« Actions privées et droit des sociétés » /
« Private Rechtsdurchsetzung und Gesellschaftsrecht »**

9h30 - 12h30 *Conférences avec discussion / Vorträge mit Diskussionen*

Président de séance / unter der Leitung von: Prof. Dr. Robert **FREITAG**, Professor,
Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Maître en droit (Bordeaux)

-Prof. Dr. Klaus Ulrich **SCHMOLKE**, LL.M., Professor, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg: *Die Aktionärsklage - Staatlich geförderte Durchsetzung von Ansprüchen der AG durch Private versus staatliche Durchsetzung / L'action en justice de l'actionnaire faisant valoir la responsabilité civile des dirigeants sociaux envers la société — action de droit privé supportée par l'État versus mise en œuvre de la responsabilité des dirigeants par la voie publique*

-Prof. Dr. Tilman **BEZZENBERGER**, Professor, Universität Potsdam: *Zum Ermessen des Aufsichtsrats bei der Verfolgung von Haftungsansprüchen gegen Vorstandsmitglieder / Au sujet du pouvoir d'appréciation du conseil de surveillance en matière de demandes intentées au titre de la responsabilité de membres du directoire*

Pause café / Kaffeepause

- Dr. Onur **ÖZCAN**, Associate Professor, Yeditepe Üniversitesi: *Strafrechtliche Verantwortung von juristischen Personen / La responsabilité pénale des personnes morales*

- Prof. Dr. Nami **BARLAS**, Professor, Yeditepe Üniversitesi: *Fremdwährungsschulden / Les dettes en devises étrangères*

12h30 *Pause déjeuner / Mittagessen*

***4^e module / 4. Modul : « Actions privées et droit du travail » /
« Private Rechtsdurchsetzung und Arbeitsrecht »***

14h30 - 18h00 Ateliers concernant le 4^e module / Workshops bzgl. Modul 4

Animé par / geleitet von :

Prof. Dr. Otmar **SEUL**, Professeur ém., Université Paris Ouest Nanterre La Défense ;
Werner **THIENEMANN**, wissenschaftlicher Mitarbeiter, Doktorand, Friedrich-Alexander-
Universität Erlangen-Nürnberg;
Adem **YAŞAR**, Ph.D. Student, Yeditepe Üniversitesi

Sujets développés avec les étudiants / Mit den Studenten entwickelte Themen:

(1) Le mythe du volontariat — De la conciliation volontaire au niveau tarifaire et de la conciliation obligatoire au niveau de l'établissement / Mythos Freiwilligkeit – Von freiwilliger Tarifschlichtung und betrieblicher Zwangsschlichtung

Pause café / Kaffeepause

(2) Die Durchsetzung von Tarifvertragsinhalten auf nichttarifgebundene Arbeitnehmer / L'imposition des conventions collectives de travail aux contrats de travail des employés non-syndiqués



Jeudi 14 janvier 2016 / Donnerstag, 14. Januar 2016

5^e module / 5. Modul :

**« Actions privées et droit public » /
« Private Rechtsdurchsetzung und öffentliches Recht »**

9h30 - 12h30 *Conférences avec discussion / Vorträge mit Diskussionen*

Président de séance / unter der Leitung von: Mustafa Okan YAĞCI, LL.M., Ph.D. Student,
Yeditepe Üniversitesi

-Dr. Tevfik Sönmez KÜÇÜK, Associate Professor, Yeditepe Üniversitesi: *Horizontalwirkung der Grundrechte im türkischen Privatrecht / L'effet horizontal des droits fondamentaux en droit privé turc*

-Dr. Kerstin PEGLOW, Maître de conférences, HDR, Université Paris Ouest Nanterre La Défense: *Le recours constitutionnel des particuliers en Allemagne / Die Individualverfassungsbeschwerde in Deutschland*

Pause café / Kaffeepause

-Sarah HAMOU, Diplômé M2BDE, Université Paris Ouest Nanterre La Défense / Universität Potsdam: *La protection de l'environnement par les actions privées / Umweltschutz durch Privatklagen*

-Patric KRA, Doktorand der Konrad Adenauer Stiftung, Lehrbeauftragter, Universität Potsdam: *L'Europe sur les traces des Etats-Unis en matière de „private enforcement“ / Europa auf den Spuren der USA bezüglich der privaten Rechtsdurchsetzung*

12h30 *Pause déjeuner / Mittagessen*

14h30 - 18h00 Ateliers concernant le 5^e module / Workshops bzgl. Modul 5

Animé par / geleitet von:

Prof. Dr. Eric **MILLARD**, Professeur, Université Paris Ouest Nanterre La Défense ;
Dr. Eva **LOHSE**, LL.M., wissenschaftliche Mitarbeiterin, Habilitandin, Friedrich-Alexander-
Universität Erlangen-Nürnberg;
Dr. Tevfik Sönmez **KÜÇÜK**, Associate Professor, Yeditepe Üniversitesi

Sujets développés avec les étudiants / Mit den Studenten entwickelte Themen:

(1) Les actions privées : des questions d'ordre constitutionnel en France / Private Rechtsdurchsetzung : Verfassungsfragen in Frankreich

Pause café / Kaffeepause

(2) Verfassungs- und unionsrechtliche Grenzen privater Rechtsdurchsetzung in Deutschland / Les limites juridiques des actions civiles par le droit constitutionnel allemand et européen



Vendredi 15 janvier 2016 / Freitag, 15. Januar 2016

6^e module / 6. Modul :

*« Actions privées et droit de l'Union européenne » /
« Private Rechtsdurchsetzung und Recht der europäischen Union »*

9h30 - 12h30 *Conférences avec discussion / Vorträge mit Diskussionen*

Président de séance / unter der Leitung von: Prof. Dr. Tilman **BEZZENBERGER**,
Professor, Universität Potsdam

-Prof. Dr. Robert **FREITAG**, Professor, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Maître en droit (Bordeaux), *Private Durchsetzung von Kapitalmarktrecht? – Überlegungen zur zivilrechtlichen Haftung bei Verstößen gegen die Wohlverhaltensregeln der MiFID I und MiFID 2 / Mise en œuvre du droit des marchés financiers par des moyens de droit privé – Réflexions sur la responsabilité civile pour violation des règles de conduite de MiFID I et MiFID II*

-Prof. Dr. Angelika **EMMERICH-FRITSCHÉ**, Privatdozentin, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg, Rechtsanwältin, Fürth: *Private Durchsetzung unvollständiger europäischer Vermarktungsregelungen am Beispiel der CPR-Verordnung (EU) Nr. 305/2011 vom 9. März 2011 / La réalisation juridique privée des règles européennes incomplètes de mise sur le marché, à l'exemple du règlement n° 305/2011/UE du 9 mars 2011 (dit RPC) établissant des conditions harmonisées de commercialisation pour les produits de construction*

Pause café / Kaffeepause

-Prof. Dr. Klaus **VIEWEG**, Professor, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg : *Umsetzung technischer Anforderungen europäischer Richtlinien – Produkthaftung, Produktsicherheit und Konformität aus rechtlicher Perspektive / La transposition en droit national des « exigences essentielles de sécurité » imposées par le droit européen dérivé — Réflexions juridiques sur la responsabilité du fait des produits, la sécurité des produits et la conformité technique*

-Marjolaine **ROCCATI**, Maître de conférences, Université Paris Ouest Nanterre La Défense: *Une procédure d'ordonnance européenne de saisie conservatoire des comptes bancaires : améliorer l'exécution pour les parties ? / Ein europäisches Verfahren zum Beschluss der vorläufigen Bankkontenpfändung : Verbesserung der Vollstreckung für die Parteien ?*

12h30 *Pause déjeuner / Mittagessen*

14h30 - 16h30 Séance de clôture des ateliers / Abschlusssitzung der Workshops

animé par / geleitet von:

Prof. Dr. Robert **FREITAG**, Professor, Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg,
Maître en droit (Bordeaux);

Prof. Dr. Otmar **SEUL**, Professeur ém., Université Paris Ouest Nanterre La Défense ;

Mustafa Okan **YAGCI**, LL.M., Ph.D. Student, Yeditepe Üniversitesi

Les résultats de chaque atelier sont présentés par le délégué de chaque groupe d'étudiants
dans cette séance plénière.

Die Ergebnisse jedes workshops werden von einem Sprecher jeder Studentengruppe in dieser
Hauptsitzung vorgetragen.

Pause café / Kaffeepause

17h00-18h00 : *séance de clôture de la manifestation / Abschlussworte*



Samedi 16 janvier 2016 / Samstag, 16. Januar 2016

Kulturelles Programm / Programme culturel



Dimanche 17 janvier 2016 / Sonntag, 17. Januar 2016

Départ des participants / Abflug der auswärtigen Teilnehmer